



## Rövid kezelési útmutató iTEMP TMT80

Univerzális hőmérséklet-fejtávadó ellenállás-hőmérőkhöz és hőelemekhez  
PC-vel programozható



Ez a Rövid használati útmutató nem helyettesíti az eszközhöz tartozó Használati útmutatót.  
Részletes információk a Használati útmutatóban és a kiegészítő dokumentációban találhatók.

Minden eszközváltozathoz elérhető innen:

- Internet: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- Okostelefon/táblagép: Endress+Hauser Operations app

### Alapvető biztonsági utasítások

Gyártó: Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG, Obere Wank 1, D-87484  
Nesselwang vagy [www.endress.com](http://www.endress.com)

#### A személyzetre vonatkozó követelmények

A személyzetnek az alábbi követelményeket kell teljesítenie a feladatai elvégzése érdekében:

- Szakképzett szakemberek, akik az adott feladathoz megfelelő szakképesítéssel rendelkeznek.
- Rendelkeznek az üzem tulajdonosának/üzemeltetőjének engedélyével.
- Ismerik a szövetségi/nemzeti szabályozásokat.
- A munka megkezdése előtt elolvassák és értelmezik az útmutató, a kiegészítő dokumentáció, valamint a tanúsítványok szerinti utasításokat (az alkalmazástól függően).
- Betartják az utasításokat és az alapvető feltételeket.

#### Rendeltetésszerű használat

Az eszköz egy univerzális és felhasználó által konfigurálható hőmérséklet-távadó, amely egy érzékelőbemenettel rendelkezik ellenállás-hőmérőkhöz (RTD) és hőelemekhez (TC). Az eszköz fejtávadás változata kapocsfejbe (B forma) történő beszerelésre lett kialakítva a DIN EN 50446 szabványnak megfelelően. Az opcionális DIN-sínkapocs segítségével az eszköz DIN-sínre is felszerelhető.

Ha az eszközt nem a gyártó által meghatározott módon használják, akkor az eszköz védelmi fokozata csökkenhet.

A gyártó nem felel a nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

#### Munkahelyi biztonság

Az eszközön és az eszközzel végzett munkák esetén:

- Viseljen a nemzeti előírásoknak megfelelő egyéni védőfelszerelést.

#### Üzembiztonság

- Csak akkor működtesse az eszközt, ha az megfelelő műszaki állapotban van és hibamentes.
- Az üzemeltető felel az eszköz zavartalan működéséért.

#### Elektromágneses kompatibilitás

A mérőrendszer megfelel az IEC/EN 61326 sorozatban, valamint a NAMUR NE 21 ajánlásban meghatározott EMC követelményeknek.

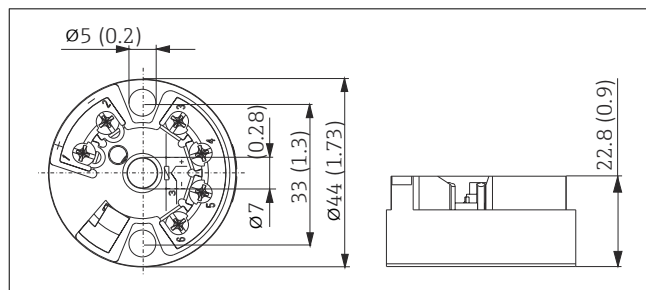
#### ÉRTESÍTÉS

- Az eszközt csak teljesítményhatárolással ellátott tápegységről szabad működtetni, az UL/EN/IEC 61010-1 szabvány 9.4 fejezet és a 18. táblázat követelményeinek megfelelően.

#### Termékbiztonság

Ez a termék a jó műszaki gyakorlatnak megfelelően, a legmagasabb szintű biztonsági követelményeknek való megfelelés szerint lett kialakítva és tesztelve, ezáltal biztonságosan üzemeltethető állapotban hagyta el a gyárat.

### Felszerelés

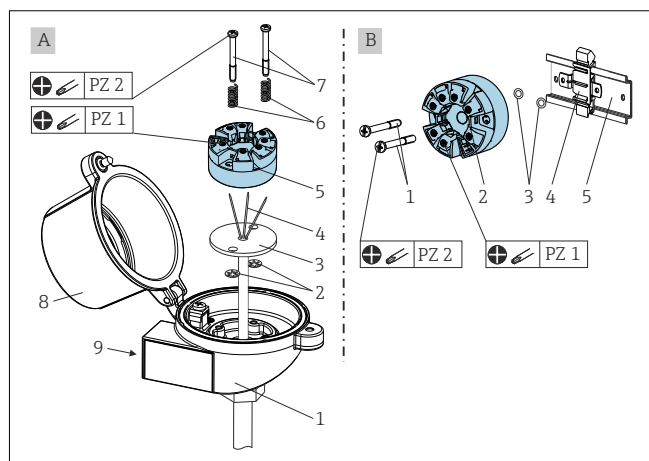


1 A távadó méretei mm-ben (in)

#### Az eszköz felszerelése

A fejtávadó felszereléséhez egy Phillips fejű csavarhúzó szükséges:

A rögzítőcsavarok maximális nyomatéka = 1 Nm (¾ lbf ft), csavarhúzó: Pozidriv PZ2



A Kapocsfej B forma a DIN EN 50446 szerint, közvetlen szerelés a betétre kábelbemenettel (középső lyuk 7 mm (0,28 in))

B DIN-sínkapocs a DIN-sínen az IEC 60715 (TH35) szerint

**i** Az eszköz kapocsfejbe történő beszerelése esetén ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e elegendő hely a kapocsfejben!

Egy végponti fejbe történő beépítés folyamata, A pozíció:

1. Nyissa fel a kapocsfej fedelét (8) a kapocsfejen.
2. Vezesse át a betét (3) összekötő vezetékeit (4) a fejtávadó (5) közepén lévő furaton.

## Elektromos csatlakozás

### VIGYÁZAT

- ▶ Kapcsolja ki a tápfeszültséget a készülék beépítése vagy csatlakoztatása előtt. Ennek figyelmen kívül hagyása az elektronika alkatrészeinek megsemmisülését eredményezheti.

### ÉRTESÍTÉS

- ▶ **ESD** - Elektrosztatikus kisülés. Védje a kapcsokat az elektrosztatikus kisülés ellen. Ennek figyelmen kívül hagyása az elektronika alkatrészeinek megsemmisülését vagy meghibásodását eredményezheti.

### Csatlakozási követelmények

A fejtávadó csavaros csatlakozókapcsokra történő rákötéséhez Phillips csavarhúzó szükséges.

A beszerelt fejtávadó bekötéséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyissa fel a tömszelencét és a burkolat fedelét a kapocsfejen vagy a terepi burkolaton.
2. A kábeleket a tömszelence nyílásán keresztül kell bevezetni.
3. A kábeleket az → 2 ábrán látható módon csatlakoztassa.
4. Ismét húzza meg a tömszelencét, és zárja le a ház fedelét.

### Az eszköz csatlakoztatása

|               |                                                                            |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Tápfeszültség | Értékek nem veszélyes területre, polaritás felcserélése elleni védelemmel: |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------|

## Üzembe helyezés

A tápfeszültség csatlakoztatása. Ez a fázis kb. 4 másodperc után fejeződik be, majd helyreáll a normál működés. Ez a távadó PC-n keresztül programozható. A

## Karbantartás és tisztítás

Az eszköz nem igényel speciális karbantartási munkákat.

3. Helyezze fel a rögzítőrugókat (6) a rögzítőcsavarokra (7).
4. Vezesse át a rögzítőcsavarokat (7) a fejtávadó és a betét (3) oldalsó részén lévő furatokon. Ezután rögzítse mindkét szerelőcsavart a rögzítőgyűrűkkel (2).
5. Ezután húzza meg a fejtávadót (5) a betéttel (3) együtt a kapocsfejben.
6. A bekötést követően (lásd: „Elektromos csatlakoztatás” fejezet), zárja le ismét a kapocsfej fedelét (8).

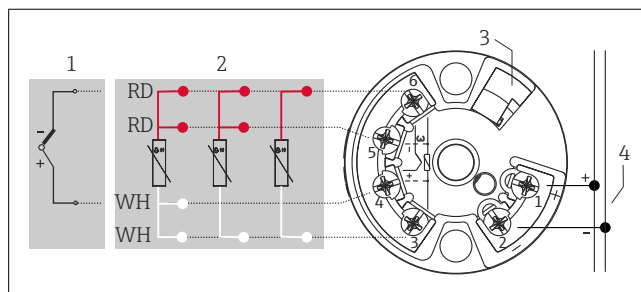
Eljárás a DIN-síntre történő felszereléshez, B pozíció:

1. Nyomja a DIN-sínkapcsot (4) a DIN-síntre (5), amíg az egy kattannással rögzül.
2. Vezesse át a rögzítőcsavarokat (1) a fejtávadó (2) oldalsó részén lévő furatokon és rögzítse azokat a rögzítőgyűrűkkel (3).
3. Csavarozza fel a fejtávadót (2) a DIN-sínkapocsra (4).

### Fontos környezeti feltételek

|                                   |                                                            |                          |                                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Környezeti hőmérsékleti tartomány | -40 ... +85 °C<br>(-40 ... +185 °F)                        | Tárolási hőmérséklet     | -40 ... +100 °C<br>(-40 ... +212 °F) |
| Védelmi fokozat                   | IP 20. Telepítéskor a védelem mértéke a kapocsfejtől függ. | Túlfeszültségi kategória | II                                   |
| Páratartalom                      | Max. rel. páratartalom: 95%                                | Szennyezés mértéke       | 2                                    |
| Magasság                          | ≤ 4 000 m (4 374.5 ft)                                     | Szigetelési osztály      | III. osztály                         |

|              |                         |
|--------------|-------------------------|
|              | $U = 8 \dots 35 V_{DC}$ |
| Áramfelvétel | $I \leq 3.5 \text{ mA}$ |



2 A kapocsfejbe szerelt távadó

- 1 Érzékelőbemenet, TC
- 2 Érzékelőbemenet, RTD (ellenállás hőmérő) és Q: 4-, 3- és 2-vezetékes
- 3 CDI interfész
- 4 Tápellátás

konfigurációra vonatkozó részletes információkért lásd a vonatkozó Használati útmutatót.

Egy tiszta, száraz ruhával lehet tisztítani az eszközt.